

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Форум по сотрудничеству в области безопасности

FSC.DEC/3/14 4 June 2014

RUSSIAN

Original: ENGLISH

756-е пленарное заседание

FSC Journal No. 762, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 3/14 ДОБРОВОЛЬНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ ОБ ЭКСПОРТЕ ИЗ ДРУГИХ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ/ИМПОРТЕ В ДРУГИЕ ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ ЛСО ЗА ПРЕДЫДУЩИЙ КАЛЕНДАРНЫЙ ГОД

Форум по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ),

вновь заявляя о своей приверженности полному выполнению Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО) (FSC.DOC/1/00/Rev.1), в котором государстваучастники согласились рассмотреть вопрос о разработке руководств по лучшей практике по некоторым аспектам, связанным с контролем за легким и стрелковым оружием,

ссылаясь на раздел III Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО) (FSC.DOC/1/00/Rev.1), в котором государства-участники согласились изучить пути дальнейшего улучшения обмена информацией о передачах стрелкового оружия,

ссылаясь на пункт 5 преамбулы Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (ЛСО) (FSC.DOC/1/00/Rev.1), в котором государства-участники отметили возможность ОБСЕ как регионального соглашения по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций внести существенный вклад в ведущуюся в рамках Организации Объединенных Наций работу над проблемой незаконной торговли ЛСО во всех ее аспектах,

ссылаясь также на Решение № 8/13 киевской встречи Совета министров, в котором ФСОБ, в частности, поручается обеспечить своевременное и полное представление при обменах информацией в рамках ОБСЕ информации, касающейся ЛСО, и разработать добровольные руководящие принципы для подготовки на национальном уровне к представлению информации для вышеупомянутого обмена с целью повышения практической ценности и актуальности представляемой информации,

отмечая, что такое добровольное справочное руководство может также оказаться полезным для других государств – членов Организации Объединенных

Наций в их усилиях по выполнению международных соглашений о легком и стрелковом оружии,

принимая во внимание проделанную государствами-участниками работу по выполнению этой задачи,

постановляет:

- приветствовать разработку добровольных руководящих принципов ОБСЕ для подготовки на национальном уровне докладов об экспорте из других государств-участников/импорте в другие государства-участники ЛСО за предыдущий календарный год, FSC.DEL/33/14/Rev.1/Corr.1, и принять это к сведению;
- предложить государствам-участникам предоставить эти добровольные руководящие принципы всем соответствующим национальным органам для их надлежащего осуществления;
- поручить Центру по предотвращению конфликтов обеспечить как можно более широкое распространение этих добровольных руководящих принципов;
- вести учет этих добровольных руководящих принципов в соответствии с разделом VI Документа ОБСЕ о ЛСО.